

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SSK187SBR2

Dishwasher sink unit - 1800x700mm - with 2 basins on the right



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Dishwasher Sink Unit 1800x700mm with 2 Basins on the Right (Model: SSK187SBR2)

1. General Information

Thank you for choosing the Dishwasher Sink Unit 1800x700mm with 2 Basins on the Right (Model: SSK187SBR2). This versatile unit is designed for efficient washing, sanitizing, and drying of dishes while providing ample space for food preparation. Ideal for use in commercial kitchens, restaurants, and catering businesses.

2. Safety Information

- Ensure the unit is correctly installed according to the specifications and local building codes.
- Always disconnect the unit from the power supply before conducting maintenance or cleaning.
- The surfaces of the unit may be hot; exercise caution when operating.
- Do not overload the basins, as it may lead to spillage or equipment failure.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as gloves and goggles when handling cleaning chemicals.
- Regularly inspect the unit for signs of wear or damage to ensure safe operation.
- Follow all local regulations concerning waste disposal and food safety standards.

3. Product Specifications

- Model: SSK187SBR2
- Dimensions: 1800mm x 700mm
- Basins: 2 (located on the right)
- Material: Stainless Steel
- Installation Type: Free-standing
- Weight: [Insert weight here if available]
- Flow Rate: [Insert flow rate here if available]
- Heating Element: [Insert heating element specifications if available]
- Power Supply: [Insert power supply specifications if available]

4. Setup and Installation

- Choose a suitable location for the unit, ensuring access to water supply and drainage.
- Level the unit using adjustable feet to prevent unnecessary movement during operation.
- Connect the water supply line to the designated inlet, ensuring all connections are secure.
- Attach the drainage hose to the appropriate outlet and ensure it is installed at the correct angle to prevent backflow.
- Connect the power supply (if applicable) adhering to the voltage requirements listed in the product specifications.
- Consult a licensed plumber or electrician for any installation requirements beyond standard connections.

5. Operation

- Fill the basins with hot water and a suitable cleaning solution before use.
- Soak dishes for a few minutes to loosen food particles.
- Rinse dishes in clean water after washing.
- Allow to air dry in the second basin or use a drying rack to speed up the process.
- Follow the manufacturer's guidelines for operating any integrated appliances.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the unit daily using warm water and a mild detergent.
- Use non-abrasive cleaning materials to avoid scratches on the stainless steel surface.
- Regularly check and clean any filters or drains to avoid blockages.
- Inspect the unit weekly for signs of wear or leaks and repair as necessary.

7. Troubleshooting

- Unit does not fill with water: Check the water supply and connections.
- Water does not drain properly: Inspect drainage hoses for kinks or blockages.
- Heating element not functioning: Verify the power supply and connections; consider consulting a technician.
- Leaks: Examine seals and joints for wear; replace as necessary.

8. Disposal

- When disposing of the unit, follow local regulations for waste disposal, particularly for stainless steel and electronic components.
- Ensure all electrical connections are safely disconnected and that the unit is completely drained.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. We hope it meets all your expectations for quality and performance.

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die Geschirrspüler-Sink-Einheit 1800x700mm mit 2 Becken auf der rechten Seite (Modell: SSK187SBR2)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Geschirrspüler-Sink-Einheit SSK187SBR2. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine effiziente und hygienische Spül- und Waschlösung für gewerbliche Küchen zu bieten.

2. Sicherheitsinformationen

- Der Geschirrspüler muss an eine ordnungsgemäße Wasserversorgung und Stromversorgung angeschlossen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie die Einheit trocken und vermeiden Sie Wasseransammlungen auf den elektrischen Bauteilen.
- Achten Sie darauf, dass kleine Teile oder Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Tragen Sie bei der Bedienung des Geschirrspülers geeignete Schutzhandschuhe und Augenschutz.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: SSK187SBR2
- Abmessungen: 1800 x 700 mm
- Beckenanzahl: 2 (auf der rechten Seite)
- Material: Edelstahl
- Einsatzbereich: Gewerbliche Küchen
- Gewicht: 140 kg

4. Einrichtung und Installation

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Standort für die Einheit, der in der Nähe einer Strom- und Wasserquelle liegt.
- Stellen Sie sicher, dass die Einheit richtig nivelliert ist, um ein optimales Arbeiten zu gewährleisten.
- Schließen Sie die Wasserleitungen an die entsprechenden Anschlüsse an (kalt und heiß).
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, unter Berücksichtigung der landesspezifischen Vorschriften, wobei ein geschulter Elektriker hinzugezogen werden sollte.
- Führen Sie einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass alle Anschlüsse fest und dicht sind.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie das gewünschte Programm.
- Platzieren Sie das Geschirr, Töpfe und Pfannen in das Becken und fügen Sie das geeignete Reinigungsmittel hinzu.
- Lassen Sie das Gerät die Arbeit durchführen, und überwachen Sie den Fortschritt.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Außenseite der Gerät regelmäßig mit einem durch ein mildes Reinigungsmittel.
- Spülen Sie die Becken nach jedem Gebrauch gründlich aus.
- Überprüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese bei Bedarf.
- Planen Sie eine regelmäßige Wartung durch qualifiziertes Personal ein, um die optimale Leistung zu gewährleisten.

7. Fehlerbehebung

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die Einheit eingeschaltet ist.
- Wasseransammlung: Überprüfen Sie die Abflussleitungen auf Verstopfungen.
- Unzureichende Reinigung: Überprüfen Sie die Reinigungsmittelversorgung und das gewählte Programm.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Entfernen Sie alle gefährlichen Komponenten sicher.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung erreichen Sie uns unter:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro Afwasmachine en Spoelunit. Dit toestel is ontworpen om efficiënt te functioneren in commerciële omgevingen, zoals restaurants en cafés, en is vervaardigd met hoogwaardige materialen voor een lange levensduur.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat het toestel op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Controleer voor gebruik altijd de staat van het elektrische snoer en de stekker op beschadigingen.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel, dat wil zeggen voor het afwassen en spoelen van keukengerei.
- Houd het toestel uit de buurt van water om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het toestel spelen.
- Voorkom contact met hete oppervlakken en dampen.
- Volg de instructies voor installatie en gebruik strikt op om ongevallen te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Model: SSK187SBR2
- Afmetingen: 1800 x 700 mm
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 3 kW
- Capaciteit: 2 spoelbasins
- Materiaal: Roestvrij staal van hoge kwaliteit
- Gewicht: 150 kg

4. Opzetten en Installatie

- Plaats de afwasmachine en spoelunit op een stevige, vlakke ondergrond.
- Controleer en zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor ventilatie.
- Sluit de watertoevoer aan met behulp van geschikte leidingen en zorg ervoor dat er een waterdichte verbinding is.
- Sluit de afvoer aan op de rioolpoort om waterafvoer te waarborgen.
- Steek de stekker van de afwasmachine in een geaard stopcontact.
- Voer een test uit om ervoor te zorgen dat alles correct is aangesloten en dat er geen lekkages zijn.

5. Gebruik

- Vul de spoelbasins met warm water en voeg een geschikt afwasmiddel toe.
- Plaats het afwasgerei in de basins en zorg ervoor dat het goed ondergedompeld is.
- Na het afwassen, spoel het keukengerei af met schoon water.
- Leeg de basins na gebruik en maak ze schoon.
- Schakel het toestel uit als het niet in gebruik is.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Maak de oppervlakken van de spoelunit regelmatig schoon met een mild reinigingsmiddel.
- Inspecteer de watertoevoer- en afvoersystemen regelmatig op verstoppingen.
- Controleer de staat van de rubberen afdichtingen en vervang deze indien nodig.
- Voorkom kalkaanslag door de unit regelmatig te ontkalken.

7. Problemen Oplossen

- Als de afwasmachine niet aanspringt, controleer dan of deze goed is aangesloten op het stroomnet.
- Als er water lekt, controleer dan de aansluitingen op beschadigingen of losse verbindingen.
- Bij slecht afwassen, controleer of er voldoende afwasmiddel is toegevoegd en of de basins goed zijn gevuld met water.
- Neem contact op met de klantenservice als problemen zich blijven voordoen.

8. Afvoer

- Dit product moet op de juiste manier worden afgevoerd volgens lokale regelgeving.
- Als het toestel niet meer in gebruik is, zorg er dan voor dat het veilig wordt ontmanteld door een gekwalificeerd persoon.
- Breng het apparaat naar een recyclingpunt of gemeentelijke afvalverwerkingsfaciliteit.

9. Contact

Voor vragen of problemen met uw product kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado con Lavavajillas 1800x700mm con 2 Fosos a la Derecha - SSK187SBR2

1. Información General

La Unidad de Lavado con Lavavajillas SSK187SBR2 está diseñada para proporcionar una solución eficiente para la limpieza de utensilios y equipos en entornos de cocina profesional. Este dispositivo cumple con las normas de seguridad y calidad, garantizando un rendimiento óptimo y duradero.

2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Asegúrese de que la instalación sea realizada por personal cualificado.
- No utilice el lavabo para fines distintos a los previstos.
- Mantenga el área alrededor de la unidad limpia y libre de obstáculos.
- No sumerja el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
- Siempre desconecte la unidad antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento o reparación.
- Utilice equipos de protección personal, como guantes, cuando manipule productos químicos de limpieza.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1800 x 700 mm
- Número de fosos: 2 (ubicación a la derecha)
- Material: Acero inoxidable
- Capacidad: Diseñado para uso intenso en cocinas comerciales
- Clase energética: A
- Tensión de funcionamiento: 230 V/50 Hz
- Potencia: 3 kW
- Peso: 120 kg

4. Montaje e Instalación

- Seleccione un área de instalación nivelada y accesible.
- Asegúrese de que las dimensiones del espacio coincidan con las del producto.
- Conecte el desagüe de los fosos a una salida adecuada, asegurando que haya un sifón instalado.
- Conecte el suministro eléctrico a una toma de corriente apropiada y segura.
- Verifique las conexiones de agua caliente y fría y asegúrese de que sean estancas.
- Una vez instaladas las conexiones, realice una prueba de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.

5. Funcionamiento

- Para iniciar el funcionamiento, encienda el interruptor principal.
- Seleccione el ciclo de lavado adecuado según el tipo de utensilios a limpiar.
- Cargue los utensilios en los fosos, asegurando que no estén apilados de manera que obstruyan la circulación del agua.
- Agregue detergente y desinfectante según las recomendaciones del fabricante.
- Después de completar el ciclo, retire los utensilios y deje secar.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la unidad después de cada uso con water y un detergente suave.
- Verifique y limpie regularmente los filtros de desagüe.
- Inspeccione las mangueras y conexiones mensualmente en busca de desgaste o fugas.
- Realice un mantenimiento general cada seis meses, incluyendo la limpieza de los componentes internos si es necesario.

7. Resolución de Problemas

- Si la unidad no enciende, verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Si hay fugas de agua, revise las mangueras y conexiones.
- Si el ciclo de lavado no se completa, asegúrese de que no haya obstrucciones en el sistema de drenaje.

8. Eliminación

- Para desechar la unidad, consulte la normativa local sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.
- Retire todos los componentes que puedan ser reciclados y descártelos adecuadamente.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, comuníquese con nosotros a través de:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour l'unité de lave-vaisselle et d'évier 1800x700mm avec 2 bassins à droite (SSK187SBR2)

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre unité de lave-vaisselle et d'évier. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans les cuisines commerciales. Il offre une fonctionnalité efficace avec des matériaux de haute qualité garantissant une durabilité optimale.

2. Informations de sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement à des fins prévues.
- Ne pas immerger ou exposer l'appareil à l'eau.
- Vérifiez régulièrement les câbles et connecteurs pour éviter les courts-circuits.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants sans supervision.
- Porter des gants de protection lors du nettoyage pour éviter les blessures.
- Éteindre et débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage abrasifs qui pourraient endommager la surface.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions: 1800 x 700 mm
- Matériau: Acier inoxydable
- Nombre de bassins: 2 à droite
- Utilisation: Professionnelle, adaptée aux cuisines commerciales
- Conforme aux normes de sécurité: Oui

4. Installation et configuration

- Emplacement: Choisissez un emplacement stable et accessible pour l'unité.
- Montage: Assemblez les pieds et fixez-les à la base de l'unité.
- Plomberie: Connectez les évacuations des bassins à la source de drainage.
- Électricité: Branchez l'unité à une prise électrique appropriée, vérifiez la conformité avec les normes locales.
- Niveau: Utilisez un niveau à bulle pour ajuster les pieds afin que l'unité soit de niveau et stable.

5. Fonctionnement

- Remplissez les bassins avec de l'eau chaude savonneuse.
- Utilisez un espace pour rincer la vaisselle avant de la placer au lave-vaisselle.
- Allumez l'appareil via le panneau de commande.
- Réglez le cycle de lavage en fonction des besoins (rapide, normal, intensif).
- Suivez les instructions sur l'utilisation du détergent.

6. Nettoyage et maintenance

- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et un nettoyant non abrasif.
- Videz et nettoyez régulièrement les bassins pour éviter l'accumulation de salissures.
- Vérifiez les filtres et nettoyez-les mensuellement.
- Effectuez un nettoyage approfondi de l'appareil tous les 3 mois ou selon l'utilisation.

7. Dépannage

- Problème: L'unité ne démarre pas.
Solution: Vérifiez que l'appareil est branché et que le disjoncteur n'est pas déclenché.
- Problème: L'eau ne s'écoule pas.
Solution: Inspectez les tuyaux de drainage pour détecter les obstructions.
- Problème: Mauvaises performances de lavage.
Solution: Assurez-vous d'utiliser le détergent approprié et que les filtres sont propres.

8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Veuillez respecter les réglementations locales pour le recyclage des appareils électroménagers. Démontez les pièces métalliques pour un recyclage approprié.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance dans notre produit. Nous vous souhaitons une utilisation agréable et efficace de votre unité de lave-vaisselle et d'évier.

IT ITALIANO

MANUALE DEL PRODOTTO

1. Informazioni generali

Benvenuti nel Manuale del prodotto per l'Unità lavastoviglie e lavello 1800x700mm con 2 scomparti a destra (model SSK187SBR2). Questo dispositivo è progettato per fornire soluzioni efficienti e igieniche per il lavaggio di stoviglie e utensili in ambito professionale. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un utilizzo sicuro e appropriato del prodotto.

2. Informazioni sulla sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare l'unità solo per lo scopo previsto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- Utilizzare guanti protettivi durante la manipolazione degli utensili sporchi.
- Non immergere il dispositivo in acqua o utilizzarlo in condizioni di umidità eccessiva.
- Fare attenzione durante l'installazione e la manutenzione, in quanto le parti possono essere pesanti. Utilizzare attrezzature appropriate per sollevare e spostare.
- In caso di malfunzionamenti o segni di danno, contattare il servizio assistenza.
- Conservare il manuale in un luogo facilmente accessibile per consulenze future.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Modello: SSK187SBR2
- Dimensioni: 1800x700mm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Tipo di scomparti: 2 scomparti a destra
- Profondità: 600mm
- Altezza: 850mm
- Peso: 80 kg
- Capacità di lavaggio: Fino a 1200 piatti all'ora
- Alimentazione elettrica: 400V / 50Hz

4. Installazione e montaggio

- Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia un accesso adeguato alle linee elettriche e idriche.
- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua alla valvola di ingresso dell'unità.
- Collegare il tubo di scarico al sistema di drenaggio appropriato.
- Verificare che tutte le connessioni siano sicure e prive di perdite.
- Accendere l'unità alimentando l'elettricità e l'acqua. Controllare eventuali segni di perdite.

5. Operazione

- Accendere l'unità utilizzando il pulsante di accensione.
- Selezionare il ciclo di lavaggio desiderato sul pannello di controllo.
- Caricare le stoviglie nei scomparti senza sovraccaricare.
- Iniziare il ciclo di lavaggio; l'unità si spegnerà automaticamente al termine del ciclo.

6. Pulizia e manutenzione

- Spegner e scollegarla dalla corrente elettrica prima della pulizia.
- Utilizzare un detergente non abrasivo e un panno umido per pulire la superficie esterna.
- Rimuovere i filtri e sciacquarli sotto acqua corrente.
- Controllare regolarmente le guarnizioni e sostituirle se danneggiate.
- Effettuare una manutenzione periodica per garantire il corretto funzionamento.

7. Risoluzione dei problemi

- Se l'unità non si accende, verificare la connessione elettrica.
- Se le stoviglie non escono pulite, controllare i filtri e la temperatura dell'acqua.
- Se si notano perdite d'acqua, controllare tutte le connessioni idrauliche e le guarnizioni.

8. Smaltimento

- Non smaltire l'unità insieme ai rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi elettrici.
- Contattare un servizio autorizzato per la corretta dismissione.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania